

обявява в своето Решение С(2009) 1961 от 12 март 2009 г. за съвместима с общия пазар операцията, с която жалбоподателят придобива пълния контрол върху CIBA Holding AG („Ciba“).

Жалбоподателят изтъква следните правни основания в подкрепа на своята жалба за отмяна.

На първо място, той твърди, че като отхвърля предложения купувач ответникът е нарушил член 6, параграф 2 от Регламент № 139/2004⁽¹⁾, параграфи 418 и 419 от решението за одобряване на придобиването на Ciba от BASF, член 4, букви а) и б), членове 13, 14 и 34 и Приложение Б от приложените към него ангажименти и параграфи 31, 48, 73 и 102 от Известието относно приемливите средства за защита⁽²⁾.

В частност жалбоподателят твърди, че ответникът е основал своето отхвърляне на предложения купувач на погрешни факти и е допуснал явна грешка в преценката по отношение на побудите на Roquette Frères да поддържа и развива Divestment Business. Освен това жалбоподателят твърди, че ответникът се е основал на погрешни факти и е допуснал явна грешка в преценката що се отнася до искането на жалбоподателя за изменение на ангажиментите в съответствие с клаузата за преразглеждане на същите.

Второ, жалбоподателят твърди, че оспорваното решение нарушава принципа на пропорционалност, доколкото според него отхвърлянето на неговото предложение не било необходимо за изпълнението на целта на ангажиментите да се избегнат създаването или засилването на господстващо положение.

Трето, жалбоподателят твърди, че ответникът е нарушил принципа на добра администрация и член 296 ДФЕС като не го е изслушал преди да приеме обжалваното решение и като не е мотивирал надлежно обжалваното решение.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 година относно контрола върху концентрациите между предприятия (регламент за сливанията на ЕО) (ОВ L 24, 2004 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 201).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 802/2004 на Комисията от 7 април 2004 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета за контрола върху концентрациите между предприятията (ОВ L 133, 2004 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 2, стр. 3).

Жалба, подадена на 4 март 2010 г. — Испания/Комисия

(Дело T-106/10)

(2010/С 113/105)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Кралство Испания (представител: М. Muñoz Pérez)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

— да се отмени Решение С(2009) 10136 окончателен от 18 декември 2009 г. за прилагане на финансови корекции по отношение на помощта от ФЕОГА, секция „Ориентиране“ за програмата за инициатива на Общността ССІ 2000.ES.06.0.PC.003 (Испания — Leader+ Aragón), и

— да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

С обжалваното решение Комисията прилага към декларираните от испанските власти разходи до 4 юни 2008 г. предварително определена нетна финансова корекция в размер на 2 %, което предполага намаляване с 652 674,70 EUR на помощта от секция „Ориентиране“ на ФЕОГА за разходите по посочената по-горе програма, първоначално предоставена съгласно Решение С(2001) 2067 на Комисията от 31 юли 2001 г.

Кралство Испания счита, че решението следва да бъде отменено на две основания:

Първото е нарушение поради неправилно прилагане на член 39 от Регламент (ЕО) № 1260/1999⁽¹⁾, доколкото твърдяните нередности, с които е мотивирана наложената от Комисията финансова корекция, всъщност не представляват нарушения на член 4 от Регламент (ЕО) № 438/2001⁽²⁾, тъй като наложеното от тази разпоредба задължение за отразяване на извършената работа в документацията за проверките на място не предполага непременно, че тази документация трябва да съдържа списък на извършените проверки, когато те са лесно установими.

Второто основание е нарушение на принципа на пропорционалност, посочен в самия член 39, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/1999, във връзка с насоките за принципите, критериите и ориентировъчните проценти, които службите на Комисията следва да прилагат за определяне на финансовите корекции, предвидени в член 39, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/1999⁽³⁾. На първо място е наложена корекция в размер на 2 % от разходите, при положение че информацията, предоставена от испанските власти на Комисията, сочи, че рискът за Фонда е бил значително по-нисък от този процент. На второ място е удължен периодът, за който се отнася корекцията, така че в него са включени декларираните разходи не само до периода, обхванат от проверката на Комисията (17 декември 2004 г.), а и до датата на двустранната среща (4 юни 2008 г.).

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета от 21 юни 1999 година относно определянето на общи разпоредби за Структурните фондове (ОВ L 161, стр. 1).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 438/2001 на Комисията от 2 март 2001 година за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета по отношение на системите за управление и контрол на помощта, отпускана по структурните фондове (ОВ L 63, стр. 21; Специално издание на български език, 2007 г., глава 14, том 1, стр. 39).

⁽³⁾ Документ С(2001) 476 от 2 март 2001 г.

Жалба, подадена на 3 март 2010 г. — Португалия/Комисия

(Дело T-111/10)

(2010/С 113/106)

Език на производството: португалски

Страни

Жалбоподател: Португалска република (представители: адв. N. Mimoso Ruiz и адв. P. Moura Pinheiro, advogados, L. Inez Fernandes)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

На 3 март 2010 г. Португалската република подава срещу Европейската комисия жалба по член 263 от Договора за функционирането на Европейския съюз за отмяна на Решение на Комисията С(2009) 10624 от 21 декември 2009 г., с което

се намалява помощта, предоставена от Европейския фонд за регионално развитие на оперативна програма „Модернизиране на икономическата структура“ ССІ: 1994 РТ 16 1 РО 004 (ex-FEDER ref. 94.12.09.004), в частта, отнасяща се до финансирането на Затворения фонд за инвестиции в недвижими имоти в туризма (ФИТ).

Правни основания и основни доводи

Фондът за инвестиции в недвижими имоти, създаден от властите след като Европейската комисия одобрява рамка за подкрепа от Общността (РПО II) за помощите от структурните фондове за регионите, обхванати от цел № 1, за периода от 1 януари 1994 г. до 31 декември 1999 г., е адаптиран за постигане на целите на Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР).

Регламент (ЕИО) № 4254/88, установяващ правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2052/88 относно обхвата на помощта от ЕФРР, изменен с Регламент (ЕИО) № 2083/93⁽¹⁾, предвижда, че този фонд подпомага развитието на вътрешния потенциал на регионите посредством мерки, подобряващи достъпа на малките и средните предприятия до капиталовия пазар. Също както предоставянето на гаранции и придобиването на дялово участие, които са посочени като примери в Регламент (ЕИО) № 2083/93, фондът за инвестиции в недвижими имоти е механизъм за финансиране, годен да насърчи и развие дейността на малките и средните предприятия.

ФИТ по-специално финансира малките и средните предприятия, извършващи дейност в сектора на туризма в Португалия, които по правило притежават значителни недвижими активи и срещат трудности при достъпа до наличните на пазара източници на финансиране.

Дейността на ФИТ през разглеждания период е допринесла за подпомагането на развитието и модернизиранието на предлагането на туристически услуги в Португалия чрез закупуване на туристически обекти и последващото им отдаване под наем на малки и средни предприятия.

Дейността на ФИТ е напълно съобразена с Решение С(94) 464 на Комисията за одобряване в рамките на РПО II на оперативна програма „модернизиране на икономическата структура“ и на подпрограма 4 „туризъм и културно богатство“. Това решение предвижда създаването на фонд за инвестиции в туризма, който действа приоритетно в областта на финансовото оздравяване, модернизиранието и преустройство на хотелските единици.